

દાન ૨૩૩

તોહફાએ દીલપઝીર ગાયન.

ભક્ત

નાટકના તરેહવાર ખંનખરા.

રચનાર

મુનશી સૈયદ માહમુદ મુતખલ્લુસ બ હરીફ.

રૂપાર્થ.

આલીશસે દોરતોંકે યે અહીર કીયા તોહફા,
ખીઝમતમે કદ્રદાનોકે પોહ્યા દીયા તોહફા;
લાઝીમ હયે જી શરોંકું અઝોગહે લુલ્કે,
લેવા બે ઉઝ કયું કે હયે યે પુરઝીયા તોહફા.

ત્રીજી આવૃત્તિ.



આ ગ્રંથ ૧૮૬૭ ના ૨૫ માં આફટ મુજબ
રજીસ્ટર કરાવીછે અને તમામ હકો પ્રસીધ્ધ
કર્તાએ પોતાને સ્વાધીન રાખ્યાછે.

મુદ્રણ

ઈંગ્લીશીયલ પ્રેસમાં નવરોજી કુરામજીએ છાપીછે
ઈ. સ. ૧૮૮૩ સને હીજરી ૧૩૦

કીંમત ચોણા આનો.

૧૬૭૫

તોહફએ દીલપઝીર ગાયન.

૭૩

નાટકના તરેહવાર બંનબરા.

—૦:૦:૦—

મજલ.

[દીવાના કીયા બઝમમે શબ આકે કીસીને] એ રાહ.

- મુશતાક હો મયે કેહતા હું હરબાર લતીફા,
મુતવજ્જને જરા હો સુંનો દીલદાર લતીફા—મુશતાક. ૧
- સાયલ હું એક ખોસેકા વલ્લાહ મેરી જાન,
દેદે મુન્ને તું દેદે સુંન એક ખાર લતીફા—મુશતાક. ૨
- ખીલકૂલ નહીં હયે ડર મુન્ને ગયેરેંકા અઝીઝો,
હર આં કહુંગા બરસરે બાઝાર લતીફા—મુશતાક. ૩
- બાઝારે લુલૂ ગર્મ હયે સબરેપે ગીરાંતી,
ખીલે કોઈ દે નકદ દીલ જરદાર લતીફા—મુશતાક. ૪
- આતા હયે ખ્યાલ બઝમે સનંમ સગકું ખાખમે,
કહેતા હુવા તબ ઉકતા હું ખેએખત્યાર લતીફા—મુશતાક. ૫
- તાકત નહીં હયે ઝખતકી અથેનાસેહા અખતો,
કેહ પંદકે બદલે કોઈ અશઆર લતીફા—મુશતાક. ૬
- ઇસ મજલકું સંગલે વહી નો અહેલે સખુન હો,
કયા ખુશ હયે હમીકું તરેહવાર લતીફા—મુશતાક. ૭



હંમદ ખુદા.

[હુઈ થુખો નીકલ ગયા તારા.] એ રાહ.

- માલેકુલ મુલક લાયે જાલા, બે અયેખ હયે તું હકત આલા-ટેક.
 લાયક હંમદે બેશક સુબહાં, ખલ્લાકે મુતલક રહમાં, ૭
 તેરી જાત હયે અફજલો આલા—બે અયેખ. ૧
- અરશા કુરશી લોહો કલમકા, હુરો ગીલમાં કુસુરો નઅમકા, ૭
 મુખત્યાર તુંહી શહેવાલા—બે અયેખ. ૨
- તેરી કુદરત હયે ચકતાઈ, શહેનશાહકું બક્ષે ગદાઈ, ૭
 બક્ષે ગદાકું રતબા દુખાલા—બે અયેખ. ૩
- પરગતકું કરે પલમં ગાઈ, સમંનદગ્ધકું બનાવે ખાઈ, ૭
 તું કાઢીર કુદરતવાલા—બે અયેખ. ૪
- તેરા જુલ્લા હયે સંગો ગોહરમે, તેરા નુર હયે શંમ્સો કમરમે, ૭
 ચોતરફ હયે જસકા ઉજાલા—બે અયેખ. ૫
- કયા ગદા ઓ કયા તાજદારે, મહોતાજ તેરે હયે સારે, ૭
 કુલ જહાંકા પાલનવાલા—બે અયેખ. ૬
- હંમદ કીસ્મે બયાં હો તેરી, હયે ઐકલ યહાં તક મેરી, ૭
 હયે હરીફ તેરા મતવાલા—બે અયેખ. ૭

—૦:૦—

જહાં ફાની.

મજકુર રાહ.

- કયેસે કયેસે જવાં માહપારા, ગયે છોડ જહાંકા પસારા-ટેક.
 ખડે ખડે શહેનશાહ આલી, ગયે ઓખી હાથ લે ખાલી, ૭
 કયા સીકંદરો જમ ઓદારા—ગયે છોડ. ૧
- હુવે હુવે પેહેલવાંજો નામી, રસ્તમા ઓ શામ ગીરાંમી, ૭
 ઉઠા કઢાને ઉતકું દે મારા—ગયે છોડ. ૨

પુરે પુરેયે ધંશકે કાયક, ફરહાદ એ મજનું શાયક, ૭
કોહો દશ થે જીનસે આવાગ—ગયે છોડ. ૩

અછે અછે તખીમો હકીમાં, જલ્લી નુસ કૃતાતું લુકમાં, ૭
આગે અજલકે ના ચત્રા ચારા—ગયે છોડ. ૪

કીએ કીએ હઝારો તસવર, બેહેઝાદ વો માની મુસવર, ૭
શીકલ માતસે હો ના ગવારા—ગયે છોડ. ૫

ગયે ગયે એ ગુલર રંગીલે, ખુશી બરે સગપા રસીલે, ૭
ગયે જખી શીસુંગર નજરા—ગયે છોડ. ૬

રહે રહે જો રાજીરખાંમિ, આખીર ગયે એ મુલકે બકાંમિ, ૭
હયે હરીફ તું બે સહારા—ગયે છોડ. ૭

—:0:—

તાસીરે ધરિક.

મજકુર રાહ.

જીસ ચીજગે ધંશક સમાવે, સો તરાંહકી ધુંમ મચાવે-ટેક.

હર ચયમં ધંશક બપા હયે, કહીં જાહેર કહીં છુપા હયે, ૭
જહાં દેખો નજરમં આવે—સો તરાંહ. ૧

દો કીસંમકા ધંશક હયે જાનો, પાક ધંશક હકીકી માનો, ૭
ઐર મીજજી અયેશ મનાવે—સો તરાંહ. ૨

મથકુર મસજ હયે કીસીસે, ગર ધંશક બગે મેયેંડકીસે, ૭
પહ્લતી ન મનકું બાવે—સો તરાંહ. ૩

જીસ બસરપે ધંસકા સાયા હયે, કભી અયેન ન એ પાયા
હયે, ૭

બે શુમાર રંજ ઉઠાવે—સો તરાંહ. ૪

ખુલખુલ ભી ગુલપે શીદા હયે, પરવાના થમાંપે સદા હયે, ૭
કુરખાંત અપસકું જલાવે—સો તરાંહ. ૫

સચ ઇશક હયે એકતા હુન્નરમેં, તાસીર કરે પરયરમેં, જી
પાની કર ઉસકું બહાવે—સો તરાંહ. ૬
ઈશક કરતે હયે ઇનદીનો વાહી, માસો હુસ્નકી જીસમેં તઆહી, જી
એ હરીફ દીલકી સુંનાવે—સો તરાંહ. ૭

—0:0—

અનંતમે ઇશક

મજ્નૂન રાહ.

હાય ઇશક પરીને હગારા, દીલ કીયા હયે પારા પારા-ઢેક.
યારો ઇશક અબયેગ બલા હયે, ઘુંટા સદ્દાકા ઇસને ગલા
હયે, જી

એ ગુનાહ હઝારોકું મારા—દીલ કીયા.

કહીં આશક બના હયે કાશીર, કહીં માશુક બંન હુવા જીહીર, જી

કહીં છુપા કહીં આશકારા—દીલ કીયા. ૨

કહીં શેખ બના હયે ફરેખી, કહીં દેતા હયે અબરેં ગયેખી, જી

કભી રીદામે જીએ પુકારા—દીલ કીયા. ૩

મંનસુરકું સુલી ચડાયા, સર મરતકે સરકું કટાયા, જી

ઐર શંસકી ખાલ ઉતારા—દીલ કીયા. ૪

મજ્નુકું બંન બંન શીરાયા, ફરહાદને તેશા ખાયા, જી

લયેલા શીરીપે જીહમ ગુજરા—દીલ કીયા. ૫

છેલખટાઉ મોહિતા રાની, નલ દમંનકું કર દીયા ફાની, જી

રાંજા હીરકું કરકે આવારા—દીલ કીયા. ૬

જો દામમે ઇસકે ફસા ફયે, કભી રોયા કભી ઐ હસા હયે, જી

એ હરીફ કેહવે ખીયારા—દીલ કયા. ૭

—0—

મોતેબર શહેરોંકે નામ.

મજકૂર રાહ.

માન નોગન કહેના હમારા, મીલ જાએગા એ તેરા ખારા-ટેક
જ રમ રસ એર ધરાં, માવરન નહેર મુલ્કે તુગાં, ૭
તાલાથ બલ્ખો બુખારા—મીલ જાએગા, ૧
તાતાર ચીન માંચીમિં, એર ખતા ખુતનકી જમીમિં, ૭
હન શહેરોંમિં હોગા આવારા—મીલ જાએગા. ૨
નેપાલ મુલતાં પીશાવર, કશગીર અંબાલા લાહોર, ૭
દેખ દેહલ્લી આગરા સારા—મીલ જાએગા. ૩
ફરખાબાદ બરેલી કાનપુર, લખનઉ બનારસ જૈનપુર, ૭
કલકતા બાગલપુર ચારા—મીલ જાએગા. ૪
જબલપુર વાલીયર સાગર, ઈંદોર ખાનદેસ જ્યાગર, ૭
સોલાપુરમે હોવે ખીચારા—મીલ જાએગા. ૫
હયેદરાબાદ મધરાસ મિસુર, ગુલબર્ગા શરીફો ખીંગલુર, ૭
જા ધુન્ડ પુના સતારા—મીલ જાએગા. ૬
શીર યાનેમિં આ દીવાની, મુંબઈમેં હો દીલજાની, ૭
ઓ દરીફ સીતમ શઆરા—મીલ જાએગા. ૭

—:0:—

મુંબઈકે મરાઠુર ઠીકાને.

મજકૂર રાહ.

કર નોગન હરમું પુકારા, શાયદ મીસે તેરા મહોપારા-ટેક.
પેહેલે દેખ પાલવા બંદર, શીર દેખ કીલ્લેકે અંદર, ૭
બાગી બંદર મેદાન સારા—શાયદ.

- મારકીટ હનુમાન સેરી, ઘીભીતલાવપે કર ફેરી, ૭
ચંનીવાડીમિં હોવે યુજ્જરા—શાયદ. ૨
- ચીરા બજાર ફૂંનસવાડી, ગીરગાંઉ ઓ રૂપા બાડી, ૭
પાંજરાપોલમિં હો દુઃખ્યારા—શાયદ. ૩
- જા દખ્ખ બુદ્ધેશ્વર ચકલા, માંમાદેવીપે હો રંગીલા, ૭
પાયેઘીનીપે હોગા ખીચારા—શાયદ. ૪
- બીડીબજાર મેમનવાડા, બાયખલા નવા નાગપાડા, ૭
ડંકી ડોલપે હો આવારા—શાયદ. ૫
- કમાટ પુરેકા હરએક જત્તા, સફેદ ગલીમિં હોગા બટકતા, ૭
હોટલોમિં કર તું નજરા—શાયદ. ૬
- તાલાથ નાટકાં સારી, મીટ જામ તેરી નાચારી, ૭
પાવે હરીફ ઓ દીલ આરા—શાયદ. ૭

—0:0—

ખંનજરા.

મજ્જુર રાહ.

- જખ મુરગે સહર બલકારા, એપ લાદ ગયા ખંનજરા-ટેક.
દેખો બાલી ઉમર બોલાપન, કર તનહા ગયે મુઝે સાજન, ૭
જલ જલો એ જોખન સારા—એપલાદ. ૧
- કયા પીયાને દીલમિં ઠાની, નો મુજ્જસે કીર્ષ ખેઈમાની, ૭
કીસ સોતન ને મારા નજરા—એપલાદ. ૨
- કહો કોન દીસાકું જવું, કીસ તરફ પીયાકું પાવું, ૭
કહાં કહાં કઈ જા પુકારા—એપલાદ. ૩
- ધુંડી ઉત્તર દખ્ખન બાલમ, ધુંમી સારા પુરખ પછમ, ૭
કહી મીલા ન પ્રીતમ પ્યારા—એપલાદ. ૪

અયે સખા પીયુસે કહેના, હયે કહન તેરે ખીન જુના, ૭
મે મયા ઇશકને મારા—એપલાદ. ૫

કયા ખયાં હો રંજે ગંમકા, ના રહા બરોસા દંમકા, ૭
ઢોઈ ધડી હો કુંચ હમારા—એપલાદ. ૬

ખસ ખયાલ સતા મત પ્યારે, આ લપટ ગણેસે હમારે, ૭
હયે હરીફ ગંમકા મારા—એપલાદ. ૭

—:0:—

ખંનજરનં

તલપે હયે યહાં તેરા સખનં, કહાં છોડ ગણ ખંનજરનં-ટેક. ૧

અયે શીરીં દહન ચશ્મ અફસુ, ફરહાદસા કું મયે મફતુ, ૭
મોહો ખતા તેરા ખાલા જોખન—કહાં છોડ. ૧

તેરે લીયે ખેરામી ખંનકર, મયેને અલક જમાયા ધરધર, ૭
ડારે છાંન સારે સેહરા ગુલશન—કહાં છોડ. ૨

ખીન તેરે ચયેન ના આવે, તેરી યાદ ન જુસે જાવે, ૭
જપું નામકી નીત તેરે સુમરન—કહાં છોડ. ૩

એપ લાદે આહો ગંમકી, આંદાઝ અદા પુર સીતંમકી, ૭
દેસ બદેસ શીરા ધૂંડત મોહન—કહાં છોડ. ૪

અયે રશ્કે મસીહો મોહરખાં, ખીમાર કું તેરા નીમજાં, ૭
નાહી ઇલાજ ફુલ ખીન ફરશન—કહાં છોડ. ૫

તદખીર કહં મયે હમારાં, તકદીર હંસે હો નાજાં, ૭
કયા બાગમેં મેરે લીખા ખચન—કહાં છોડ. ૬

અયે ખત્રમી રશીકાં આવો, ગમે ઇશકસે મુજકો ખુડાવો, ૭
કહું હરીફ મયે કબ તલક કથન—કહાં છોડ. ૭

—:0:—

ਬੁਸਾਫ਼ੀਰ.

ਮਯਕੁਰ ਰਾਹ.

ਮਾਛੇ ਛਾਂਡ ਕਾਂਡਾਂਕੋ ਸੀਖਾਰਾ, ਨਾਂਦਲਾਲ ਬੁਸਾਫ਼ੀਰ ਘਾਰਾ-ਟੋਕ.

ਦੇ ਦਗਾ ਗਯਾ ਪਰਦੇਸੀ, ਦੀਲ ਭਗੀਤੀ ਅਧੇਸੀ ਤਧੇਸੀ, ੭

ਕਹਾਂ ਗਯਾ ਐ ਸ਼ੈਘ ਸ਼ਰਾਰਾ—ਨਾਂਦਲਾਲ. ੧

ਭੀਖੀ ਪ੍ਰੀਤ ਪਾਂਝੀਨੀ ਸਾਧੇ, ਮਾਰੀ ਪਗਮਾਂ ਕੁਵਾਡੀ ਛਾਧੇ, ੭

ਕੇਵਾ ਦੁਭਟ ਕਰੰਮ ਏ ਮਹਾਰ:—ਨਾਂਦਲਾਲ. ੨

ਗੇਲਾ ਨੀਧੁੰਨ ਕੰਨਐ ਦੇਸ਼ਾਲਾ, ਫੁੱਛੇ ਪਾਹਾਬੁੰ ਅਤਾ ਮੀਂ ਟਪਾਲਾ, ੭

ਪਾਂਡੀਨਾਸ ਨਯਬੁੰ ਵੀਧਾਰਾ—ਨਾਂਦਲਾਲ. ੩

ਐਐਐ ਭੀਨਏ ਧੀਨੀ ਦੁ:ਖਮਾਰੀ, ਏਐ ਮੁਤੇਹਐ ਦੁਖ ਮਾਰੀ, ੭

ਭੀਤਾਂ ਭੀਨੇ ਅਧੀਮੇਨਯ ਨਾਰਾ—ਨਾਂਦਲਾਲ. ੪

ਆ ਪ੍ਰੇਮ ਖਰਾ ਮਾਛੇ ਧੇਰੀ, ਲੀਨੀ ਸਾਰੀ ਸੁਖ ਯੁਖ ਮੇਰੀ, ੭

ਨਾਹੀ ਅਧੇਨ ਰਧੇਨ ਦੀਨ ਸਾਰਾ—ਨਾਂਦਲਾਲ. ੫

ਨੀਨ ਸੀਵਾਧੇ ਅੰਨ ਨਾ ਨੀਤ, ਗਾਂਡਲ ਦਾਗਾ ਐਡੀਅਲਦੁ, ੭

ਭੁਵਾਂ ਯੰਨ ਨੁੰ ਗੁਰੀ ਨੰਨਧਾਰਾ—ਨਾਂਦਲਾਲ. ੬

ਅਧੇ ਮੇਹਰੇ ਦਰਘਸਾਂ ਦੀਲੇਮੰਨ, ਧਾਧੇ ਯੁਲਯੁਲੇ ਦੀਲੇਮਾਂ ਯੁਲਧੰਨ, ੭

ਯਧਾ ਹਰੀਕੁ ਮਧੁੰਨ ਆਵਾਰਾ—ਨਾਂਦਲਾਲ. ੭

—o:o—

ਪੰਨਹਾਰੰਨ.

ਮਯਕੁਰ ਰਾਹ.

ਮਨਮਾਂਹਨ ਕਰੇ ਖੀਘਾਨਾ, ਕਛੇ ਪੰਨਧਟ ਕਧੇਸੇ ਨਨਾ-ਟੋਕ.

ਕਛੇ ਸਘੀਧੰਨਸੇ ਪੰਨਹਾਰੀ, ਅਧੇ ਪੰਨਧਟ ਮੀਲਕਰ ਸਾਰੀ, ੭

ਨੀਰ ਨੀਰਮਲ ਘਰ ਕਰ ਭਾਨਾ—ਕਛੇ. ੧

ਨਾਰੀ ਨੀਕਸੀ ਅਪਨੇ ਧਰਸੇ, ਤੰਨ ਸਯ ਧਯਕਰ ਐਵਰਸੇ, ੭

ਧੇਛੇਨ ਪਾਤਲ ਅੰਗ ਸੋਹਾਨਾ—ਕਛੇ. ੨

- સીસ ઘડા હાથમે ઝારી, ચલી કુમકત કુમકત પ્યારી, ૭
જ્યું ચલે હાથી મસતાના—કહો. ૩
- ગોરી પતલી કમર લચકાવે, જોસે મસ્ત નાગન મચ્છાવે, ૭
દેખ આશક હુવા હયે દીવાના—કહો. ૪
- જા કુવેપે ચંચલ ઠારી, જલ ભરન લગી મતવારી, ૭
સખ સખીયાં ગાવે ગાના—કહો. ૫
- કહે સુંદરસે પીયુ પ્યારા, તેરી અદાને મુજકો મારા, ૭
તું શમાં મયે હું પરવાના—કહો. ૬
- બોલી માહનસે મતવાલી, ચલ સરક ન ફૂંગી ગાલી, ૭
મત હરીફ હમકું સતાના—કહો. ૭

જોગી.

- (લયલી લયલી પુકારેં મે જનમે) એ રાહ.
મયેં તો આશક તેરા જાને મન હું,
કયા કહું ગરકે રંગે મહન હું—ટેક.
હાયરે હરકને કયા જુગી કી, ખેડે ખીકજાયે જો દીક્ષ લગીકી,
નાહક અફગારે તીરે ફગન હું—કયા કહું. ૧
- સીમગર નિહરે તીલઅત યુજનદાંમ, સર્વ કદ યુનએ લખ-
નાઝ હરગાંમ,
તીથ નયે આહે શીરીં સુખન હું—કયા કહું. ૨
- જળસે લાગી લગન તુજસે પ્યારી, હયે પરેશાં તખીયત હમારી
રોઝો થળ ખેતરેહ નારેઝન હું—કયા કહું. ૩
- પેહેન કફની દબા મીઘ છાલા, મુઢે કાનોમે હાતોમે માલા,
ખાક તન પર મલી સો સો મન હું—કયા કહું. ૪
- તેરી ઉલકતને દરદર શીરાયા, ચશ્મસે ખુન અપને બહાયા,
તેરે ખાતીર હુવા મે વતન હું—કયા કહું. ૫

આહ કયેસી એ અગળ બેબસી હયે જન આકૃતમં મરી
 ફસી હયે,
 માનીંદ વેહશી કે શુમ ગસ્તે બંન હું—કયા કહું. ૬
 હોતા માલુમ અગર મુજકું એરાઝ, માહેર હોતે હયે સારે
 દંમખાઝ,
 ખાઝ ગહેતા વલે દીલ શકંન હું—કયા કહું. ૭
 નાઝતી આમે વસલત પીઝાદે, મુરદે દીલકું તું આકર જીઝાદે,
 હંતેઝારીમે તેરે મગંન હું—કયા કહું. ૮
 બસ બસ ઝયાદા સતા મત અયે જાની, આહતા હું અગળ
 તેરી મેહરબાની,
 અયે હરીફ આશકે મુજબદંન હું—કયા કહું. ૯

જોગંન.

મજકુર ગહ.

હોજા અગળતો મેહરબાં અયે જાની, તેરે ખાતીર શીર હું
 દીવાની-ટેક.
 છોડ કર મુજકું જબસે સીધારે, અયેન દંમ ભર નહીં હયે
 અયે પ્યારે,
 બાતા ખીલકુલ નહીં અંન એ પાની—તેરે ખાતીર. ૧
 કયા હુઈ મુજસે અયેસી ખતાજો, ચલ દીયે મુજસે નાહક
 ખફા હો,
 કોનસી ખાત દીલમં હયે ઠાની—તેરે ખાતીર. ૨
 અયે સનંમ પુર દગા બેચફા તું, બે મેહર સીતમગર પુર
 જફા તું,
 ખીત તેરે તલખ હયે જીંદગાની—તેરે ખાતીર. ૩
 તેરી આહતને અયેસી મીઝાઈ, અયેશો આરામ સારા છુઝાઈ,
 મુક્ત બરખાદ કર દી જવાની—તેરે ખાતીર. ૪

કીસ ઠીકાને તું જાકર બસારે, દામે ઉલકતમે મુજકું ફસારે,
કહાં પાવું તેરી અબ નીશાની—તેરે ખાતીર. ૫

કાસીદા જા અબર જલદી લારે, કબ તલક માઈ મયે
આહકે નારે,

લીખ દું પાતીયા બોલું જાની—તેરે ખાતીર. ૬

હાય હોકર બહાણે પરેશાં, કભી બસતી કભી દર યુલીસતાં,
ખાક સેહેરાંકી અબતર હો છાની—તેરે ખાતીર. ૭

ખાંનદર જલદી આકર ખતાદે, દામે ફુરકતમે મુજકું છુડાદે,
સું ન જરા દરદે દીલકી કહાની—તેરે ખાતીર. ૮

કબ તલક અબ કઈ ગંમકી તકરીર, દેખીયેં કયા દીખાતી
હયે તકદીર,

અયે હરીક અબતો હો મહેરખાની—તેરે ખાતીર. ૯

—:0:—

હોરી.

(પા લાગુ કર જોરી, સૈયાં મુજસે ખેલા ન હોરી.) એ રાહ.
વાયે રોશન પારી, હમે મારી ગંમકી કટારી—ટેક,

મધરાસી કુંમપની રોવત સારી, જો સુંને કરે ઝાગી;
સખકે જીગરપે દાગ તું દેકે, હોકે બેજાં સીધારી;

સખકું મનસે ખીસારી—વાયે રોશન. ૧

મુંબઈ શહેરમે આતેહીં તેરી, ધુંમ મચી એક ખારી;
શાહરા હુવા નાચ ગાનેકા તેરા, ખુશ હુઈ ખલકત સારી;
હો ગઈ વાહ વાહ તેહારી—વાયે રોશન. ૨

દેસ છોડકે પરદેસ બસાઈ, આખેરકું તુંને દુખ્યારી;
તલપત તેરે સાથી ખીચારે, નીત હયે ઉને બેકારારી;
ફટત દેખ છાતી હમારી—વાયે રોશન. ૩

હમે એ હરીકકે જીસે હરદમ, એહી ધલતેજા જારી;
અપને કરમસે અયે મેરે મવલા, બદ્દે ખતા ઉસકી સારી;
જોકે મર ગઈ ખીચારી—વાયે રોશન. ૪

મોહનલાલ આદાસ ભગવાનદાસની કંપનીએ પ્રસીધ્ધ કરેલા પુસ્તકોની લીઝત.

હેઠાણું ભુલેશ્વર આગલ દીનારીવાલા બીહારીલાલ
દુરઆદાસની દુકાનમાં

૩, આ. પે.

શાયલ સ્કુલ પ્રાર્થમરના મિનીંગ...	૦—૪—૦
શાયલ રીડર નંબર પેહેલાના મિનીંગ (ખીજી આવૃત્તિ).....	૦—૬—૦
શાયલ રીડર નંબર ખીજીના મિનીંગ.....	૦—૮—૦
શાયલ રીડર નંબર ત્રીજીના મિનીંગ.....	૦—૧૦—૦
હાવર્ડ કૃત પ્રાર્થમરના મિનીંગ, તરજુમો તથા વાક્યોના ઉચ્ચાર સહિત (ખીજી આવૃત્તિ)	૦—૪—૦
હાવર્ડ કૃત પ્રાર્થમરના મિનીંગ કૃત તરજુમો સાથે.	૦—૨—૦
હાવર્ડ કૃત અંગ્રેજી ખીજી ચોપડીના મિનીંગ તરજુમો સાથે.....	૦—૬—૦
સુજરાતી નાટક ગાયન સંગ્રહ કે જેની અંદર ૬૦૦ કરતાં પણ વધારે ગાયનછે...	૦—૧૨—૦
રાજા ચંદન અને સતિ મહ્યાગરીતો નાટક...	૦—૬—૦
તમાશાએ ચાંદખી.....	૦—૪—૦
તોહફે દીલકોથા ઉર્દૂ નર્મ હન્દર સભા.....	૦—૪—૦
નકશે સુલેમાનીનો ઉરદુ ખેલ.....	૦—૩—૦
ધ્રુવ આખ્યાનના ખેલમાં ગવાતાં ગાયનો...	૦—૩—૦
રસીકાનો અતિ રમુજી ફારસ.....	૦—૧—૬
તોહફે દીલપઝીર ગાયન ઉર્દૂ નાટકના તરેહ વાર બંબરા.....	૦—૦—૬



જાહેર ખખર.

—૦:૦—

આ ચોપડી નીચે લખેલ ડેકાણેથી વેચાતી મળશે.

મુંબઈ—રામવાડી પાસે બુકસેલર સેરીઆરજી હોરમસજી
માસ્તરની દુકાનેથી તથા કોટમાં બુકસેલર સાપુરજી
કરામજી પાડનની દુકાનેથી વેચાતી મળશે.

મુરત—બુકસેલર કરસનદાસ નારણદાસની દુકાનેથી તથા
પોસ્ટવાલા મનચેરજી જમસેદજીની દુકાનેથી વેચાતી
મળશે. ડેકાણું નાણાવટમાં.

ભરૂચ—બુકસેલર કાસીરામ જોબાઈની દુકાનેથી વેચાતી
મળશે. ડેકાણું હાજીખાંના ખબરમાં.

વરોડરા—બુકસેલર રણછોડલાલ મોતીરામની દુકાનેથી વે-
ચાતી મળશે. ડેકાણું રાવપુરામાં નવાળ સાહેબની
હવેલી નીચે.

ખાહારગામવાળા બુકસેલરોએ નીચે લખેલ ડેકાણેથી
મંગાવી લેવી. કમીશન સારું આપવામાં આવશે.

છુટક એક નકલ મંગાવનારે પોસ્ટની ટીકીટનો અર-
ધો આનો વધારે ભાકલવો.

મેહેતા જમનાદાસ ભગવાનદાસની કંપની.

ડેકાણું બુલેથર આગળ કીનારીવાલા ખીહારીલાલ
દુરગાદાસની દુકાને.

